



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des  
soumissions/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3, rue Queen  
Charlottetown  
Prince Edward Island  
C1A 4A2

### Revision to a Request for a Standing Offer

### Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

#### Comments - Commentaires

Toutes questions doivent être soumise par écrit à  
l'agente de contrat, Janine Donovan: Courriel -  
janine.donovan@tpsgc.gc.ca ou no. de fax (902)  
566-7514.

#### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

#### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3 rue, Queen  
PO Box 1268/CP 1268  
Charlottetown  
Prince Ed  
C1A 4A2

<b>Title - Sujet</b> RISO - Environmental Remediation PE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EC015-171389/A	<b>Date</b> 2016-10-05
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EC015-171389	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> PWC-6-39090 (021)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWC-021-3966	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2016-09-19	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-10-12</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Donovan, Janine E.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwc021
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-5347 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 566-7514
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EC015-171389/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.084413.001

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

PWB-6-39090

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwc021

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

Cette Révision de la demande pour l'offre commande numéro deux (2) est soumise pour inclure l'addenda numéro 2 suivant.

La modification qui suie apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.  
L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda 2.

## 1. DOCUMENT DE DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES

### **Avis important aux offrants :**

**ENLEVER** « L'offrant pourrait être appelé à fournir des garanties contractuelles a des commandes subséquentes. Voir CS05. » et **REPLACER PAR**, L'offrant pourrait être appelé à fournir des garanties contractuelles a des commandes subséquentes. Voir **CS02.** »

### **SA03 Offre/Bordereau de prix :**

**ENLEVER** « Remarque : La quantité estimé de chaque article figurant à la colonne quatre constitue seulement une estimation des services demandés et ne signifie pas que toutes les quantités ces articles seront utilisées ni qu'elles ne pourront pas être excédées. » et **REPLACER PAR** « Remarque : La quantité estimé de chaque article figurant à la colonne **cinq** constitue seulement une estimation des services demandés et ne signifie pas que toutes les quantités ces articles seront utilisées ni qu'elles ne pourront pas être excédées. »